



服務承諾認可證明書

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

Certificado

編號 002/CASP/CET/2010
N.º

茲證明

經濟局

Certifica-se que

Direcção dos Serviços de Economia

實施之服務承諾計劃，經本委員會行使第 69/2007 號行政長官批
implementou o Programa da Carta de Qualidade e, nos termos da alínea 2 do n.º 3 do Despacho do Chefe

示第三款（二）項所賦予之權限作出評審，評審評語為“合格”，
do Executivo n.º 69/2007, foi avaliado por esta Comissão, sendo-lhe atribuída a avaliação «favorável» com

特此認可。

o respectivo reconhecimento.

認可之範圍見附件。

© âmbito deste reconhecimento consta no mapa anexo.

本次認可日期（年/月/日）

2010/05/28

Data do presente reconhecimento

有效期至（年/月/日）

2010/12/31

Termo da validade

主席

© Presidente

朱偉幹

José Chu

本證明書含附件，分開使用無效。

O presente certificado inclui o anexo, não sendo válida a sua utilização em separado.

服
務
承
諾
認
可
證
明
書



服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號
N.º 002/CASP/CET/2010

部門名稱

Serviço Público:

經濟局

Direcção dos Serviços de Economia

首次認可日期 (年/月/日)

Data do primeiro reconhecimento:

2008/12/30

本次認可日期 (年/月/日)

Reconhecido em:

2010/05/28

附件頁數 (頁碼/總頁數)

Página do Anexo (Página No / Total Página)

1 / 8

認可範圍

Âmbito de reconhecimento

I. 內地已授權發明專利延伸

Extensão de Patente de Invenção Concedida pela Direcção Nacional da Propriedade Intelectual

1. 2個月內完成對內地已授權發明專利延伸的形式審查

Exame formal no prazo de 2 meses

2. 自延伸申請日起計4個月內刊登專利延伸至澳門特區之批給批示於《澳門特別行政區公報》

Publicação do despacho de concessão de extensão de patente concedida à RAEM no Boletim Oficial da RAEM no prazo de 4 meses contado da data do pedido de extensão

3. 在沒有上訴提出時，自核准註冊之批示公佈於《澳門特別行政區公報》日起計1個月後簽發註冊證

Emissão de título, se não houver recurso, no prazo de 1 mês após publicação do despacho de concessão no Boletim Oficial da RAEM

4. 在有上訴提出時，自獲知已轉為確定之司法裁判後5個工作日簽發註冊證

Emissão de título, se for interposto recurso, no prazo de 5 dias úteis após a notificação do trânsito em julgado da sentença

5. 2個工作日內簽發內地已授權發明專利延伸的證明書

Emissão de certidão no prazo de 2 dias úteis

6. 5個工作日內審理內地已授權發明專利延伸查閱(檢索)之申請

Acesso aos registos (Busca) no prazo de 5 dias úteis

7. 10個工作天內處理有關專利註冊的附註申請(包括:轉讓、合併轉讓、更改認別資料、更改地址和使用許可等)

Processamento de pedido de averbamentos (incluindo: transmissão, transmissão por fusão, modificação de identidade, modificação de sede e licença de exploração, etc.) no prazo de 10 dias úteis

8. 自有關批示於《澳門特別行政區公報》刊登後的10個工作天內於發明專利註冊證內簽發附註記錄

Inscrição de averbamento no título no prazo de 10 dias úteis após publicação do despacho no Boletim Oficial da RAEM

II. 發明專利有關服務

Serviços de Patente de Invenção

9. 在沒有上訴提出時，自核准註冊之批示公佈於《澳門特別行政區公報》日起計1個月後簽發發明專利註冊證

Emissão de título, se não houver recurso, no prazo de 1 mês após publicação do despacho de concessão no Boletim Oficial da RAEM

10. 在有上訴提出時，自獲知已轉為確定之司法裁判後5個工作日簽發發明專利註冊證

Emissão de título, se for interposto recurso, no prazo de 5 dias úteis após a notificação do trânsito em julgado da sentença

11. 2個工作天內簽發發明專利證明書

Emissão de certidão no prazo de 2 dias úteis

12. 5個工作天內審理發明專利註冊查閱(檢索)之申請

Acesso aos registos (Busca) no prazo de 5 dias úteis

13. 2個月內完成對發明專利申請的形式審查

Exame formal no prazo de 2 meses

14. 10個工作天內處理有關專利註冊的附註申請(包括:轉讓、合併轉讓、更改認別資料、更改地址和使用許可等)

Processamento de pedido de averbamentos (incluindo: transmissão, transmissão por fusão, modificação de identidade, modificação de sede e licença de exploração, etc.) no prazo de 10 dias úteis

附件

Anexo



服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號
N.º 002/CASP/CET/2010

部門名稱

Serviço Público:

經濟局

Direcção dos Serviços de Economia

首次認可日期 (年/月/日)

Data do primeiro reconhecimento:

2008/12/30

本次認可日期 (年/月/日)

Reconhecido em:

2010/05/28

附件頁數 (頁碼/總頁數)

Página do Anexo (Página No / Total Página)

2 / 8

認可範圍 (續)

Âmbito de reconhecimento (Cont.)

15. 自有關批示於《澳門特別行政區公報》刊登後的 10 個工作天內於發明專利註冊證內簽發附註記錄
Inscrição de averbamento no título no prazo de 10 dias úteis após publicação do despacho no Boletim Oficial da RAEM

III. 實用專利有關服務

Serviços de Patente de Unicidade

16. 在沒有上訴提出時，自核准註冊之批示公佈於《澳門特別行政區公報》日起計 1 個月後簽發實用專利註冊證
Emissão de título, se não houver recurso, no prazo de 1 mês após publicação do despacho de concessão no Boletim Oficial da RAEM
17. 在有上訴提出時，自獲知已轉為確定之司法裁判後 5 個工作日簽發實用專利註冊證
Emissão de título, se for interposto recurso, no prazo de 5 dias úteis após a notificação do trânsito em julgado da sentença
18. 2 個工作天內簽發實用專利證明書
Emissão de certidão no prazo de 2 dias úteis
19. 5 個工作天內審理實用專利註冊查閱 (檢索) 之申請
Acesso aos registos (Busca) no prazo de 5 dias úteis
20. 2 個月內完成對實用專利申請的形式審查
Exame formal no prazo de 2 meses
21. 10 個工作天內處理有關專利註冊的附註申請(包括：轉讓、合併轉讓、更改認別資料、更改地址和使用許可等)
Processamento de pedido de averbamentos (incluindo: transmissão, transmissão por fusão, modificação de identidade, modificação de sede e licença de exploração, etc.) no prazo de 10 dias úteis
22. 自有關批示於《澳門特別行政區公報》刊登後的 10 個工作天內於實用專利註冊證內簽發附註記錄
Inscrição de averbamento no título no prazo de 10 dias úteis após publicação do despacho no Boletim Oficial da RAEM

IV. 設計及新型有關服務

Serviços de Desenho ou Modelo

23. 在沒有上訴提出時，自核准註冊之批示公佈於《澳門特別行政區公報》日起計 1 個月後簽發設計及新型註冊證
Emissão de título, se não houver recurso, no prazo de 1 mês após publicação do despacho de concessão no Boletim Oficial da RAEM
24. 在有上訴提出時，自獲知已轉為確定之司法裁判後 5 個工作日簽發設計及新型註冊證
Emissão de título, se for interposto recurso, no prazo de 5 dias úteis após a notificação do trânsito em julgado da sentença
25. 2 個工作天內簽發設計及新型證明書
Emissão de certidão no prazo de 2 dias úteis
26. 5 個工作天內審理設計及新型註冊查閱 (檢索) 之申請
Acesso aos registos (Busca) no prazo de 5 dias úteis
27. 1 個月內完成對設計及新型申請的形式審查
Exame formal no prazo de 1 mês
28. 10 個工作天內處理有關設計及新型註冊的附註申請(包括：轉讓、合併轉讓、更改認別資料、更改地址和使用許可等)
Processamento de pedido de averbamentos (incluindo: transmissão, transmissão por fusão, modificação de identidade, modificação de sede e licença de exploração, etc.) no prazo de 10 dias úteis
29. 自有關批示於《澳門特別行政區公報》刊登後的 10 個工作天內於設計及新型註冊證內簽發附註記錄
Inscrição de averbamento no título no prazo de 10 dias úteis após publicação do despacho no Boletim Oficial da RAEM

Anexo

附件



服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號 N.º 002/CASP/CET/2010

部門名稱
Serviço Público: **經濟局**
Direcção dos Serviços de Economia

首次認可日期 (年/月/日)
Data do primeiro reconhecimento: **2008/12/30**

本次認可日期 (年/月/日)
Reconhecido em: **2010/05/28**

附件頁數 (頁碼/總頁數)
Página do Anexo (Página No / Total Página) **3 / 8**

認可範圍 (續)

Âmbito de reconhecimento (Cont.)

V. 商標註冊

Registo de Marca

30. 1個月內完成對商標註冊的形式審查
Exame formal no prazo de 1 mês
31. 自申請日後計第2個月的首個及第三個星期三將商標註冊申請內容刊登於《澳門特別行政區公報》(註:達至可作公佈月份時,如已超過首個星期三的公報日,則有關公佈順延至第三個星期三的公報內刊登。)
Publicação do pedido no Boletim Oficial da RAEM na primeira e terceira quarta-feira do segundo mês após apresentação do pedido de registo (Nota: Ao chegar o mês em que a publicação pode ser realizada, caso ultrapassar a primeira quarta-feira, a publicação é adiada para a terceira quarta-feira do mesmo mês.)
32. 自申請內容公佈於《澳門特別行政區公報》後6個月內發出商標註冊申請審查報告(沒有聲明異議的情況下)
Emissão de relatório de exame do pedido de registo da marca (no caso de não haver reclamação) no prazo de 6 meses após publicação do pedido no Boletim Oficial da RAEM
33. 在沒有上訴提出時,自核准註冊之批示公佈於《澳門特別行政區公報》日起計1個月後簽發商標註冊證
Emissão de título, se não houver recurso, no prazo de 1 mês após publicação do despacho de concessão no Boletim Oficial da RAEM
34. 在有上訴提出時,自獲知已轉為確定之司法裁判後5個工作日簽發商標註冊證
Emissão de título, se for interposto recurso, no prazo de 5 dias úteis após a notificação do trânsito em julgado da sentença
35. 2個工作天內簽發商標註冊證明書
Emissão de certidão no prazo de 2 dias úteis
36. 5個工作天內審理商標註冊查閱(檢索)之申請
Acesso aos registos (Busca) no prazo de 5 dias úteis
37. 5個工作天內處理註冊商標續期的申請
Processamento de pedido de renovação da marca registada no prazo de 5 dias úteis
38. 5個工作天內處理有關商標註冊的附註申請(包括:轉讓、合併轉讓、更改識別資料、更改地址和使用許可等。)
Processamento de pedido de averbamentos (incluindo: transmissão, transmissão por fusão, modificação de identidade, modificação de sede e licença de exploração, etc.) no prazo de 5 dias úteis
39. 自有關批示於《澳門特別行政區公報》刊登後的10個工作天內於商標註冊證內簽發續期記錄
Inscrição de renovação no título no prazo de 10 dias úteis após publicação do despacho no Boletim Oficial da RAEM
40. 自有關批示於《澳門特別行政區公報》刊登後的10個工作天內於商標註冊證內簽發附註記錄
Inscrição de averbamento no título no prazo de 10 dias úteis após publicação do despacho no Boletim Oficial da RAEM

VI. 營業場所名稱/標誌登記

Registo de Nome / Insígnia de Estabelecimento

41. 1個月內完成對營業場所名稱/標誌登記的形式審查
Exame formal no prazo de 1 mês
42. 自申請日後計第2個月的首個及第三個星期三將營業場所名稱/標誌登記申請的內容刊登於《澳門特別行政區公報》(註:達至可作公佈月份時,如已超過首個星期三的公報日,則有關公佈順延至第三個星期三的公報內刊登。)
Publicação do pedido no Boletim Oficial da RAEM na primeira e terceira quarta-feira do segundo mês após apresentação do pedido de registo (Nota: Ao chegar o mês em que a publicação pode ser realizada, caso ultrapassar a primeira quarta-feira, a publicação é adiada para a terceira quarta-feira do mesmo mês.)

Anexo

附件



服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號
N.º 002/CASP/CET/2010

部門名稱 Serviço Público:	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia
首次認可日期 (年/月/日) Data do primeiro reconhecimento:	2008/12/30
本次認可日期 (年/月/日) Reconhecido em:	2010/05/28
附件頁數 (頁碼/總頁數) Página do Anexo (Página No / Total Página)	4 / 8

認可範圍 (續)

Âmbito de reconhecimento (Cont.)

43. 自申請內容公佈於《澳門特別行政區公報》後6個月內發出營業場所名稱/標誌登記申請審查報告(沒有聲明異議的情況下)
Emissão de relatório de exame do pedido de registo (no caso de não haver reclamação) no prazo de 6 meses após publicação do pedido no Boletim Oficial da RAEM
44. 在沒有上訴提出時,自核准登記之批示公佈於《澳門特別行政區公報》日起計1個月後簽發營業場所名稱/標誌登記證
Emissão de título, se não houver recurso, no prazo de 1 mês após publicação do despacho de concessão no Boletim Oficial da RAEM
45. 在有上訴提出時,自獲知已轉為確定之司法裁判後5個工作日簽發營業場所名稱/標誌登記證
Emissão de título, se for interposto recurso, no prazo de 5 dias úteis após a notificação do trânsito em julgado da sentença
46. 2個工作天內簽發營業場所名稱/標誌登記證明書
Emissão de certidão no prazo de 2 dias úteis
47. 5個工作天內審理營業場所名稱/標誌登記查閱(檢索)之申請
Acesso aos registos (Busca) no prazo de 5 dias úteis
48. 5個工作天內處理營業場所名稱/標誌登記續期的申請
Processamento de pedido de renovação no prazo de 5 dias úteis
49. 5個工作天內處理有關營業場所名稱/標誌登記的附註申請(包括:轉讓、合併轉讓、更改認別資料和更改地址等。)
Processamento de pedido de averbamentos (incluindo: transmissão, transmissão por fusão, modificação de identidade, modificação de sede, etc.) no prazo de 5 dias úteis
50. 自有關批示於《澳門特別行政區公報》刊登後的10個工作天內於營業場所名稱/標誌登記證內簽發續期記錄
Inscrição de renovação no título no prazo de 10 dias úteis após publicação do despacho no Boletim Oficial da RAEM
51. 自有關批示於《澳門特別行政區公報》刊登後的10個工作天內於營業場所名稱/標誌登記證內簽發附註記錄
Inscrição de averbamento no título no prazo de 10 dias úteis após publicação do despacho no Boletim Oficial da RAEM

VII. 受管制外貿活動之登錄

Registo para Operações de Comércio Externo sob Controlo

52. 3個工作天內批覆受管制外貿活動之登記/更改/取消之申請
Respostas aos pedidos, no prazo de 3 dias úteis, de Inscrição/Alteração/Cancelamento do Registo para Operações de Comércio Externo sob Controlo

VIII. 出口准照

Licença de Exportação

53. 1個工作天內批覆以EDI(電子數據交換)形式提出往美國、歐盟、土耳其、加拿大及挪威的《出口准照》的申請
Respostas aos pedidos (EDI), no prazo de 1 dia útil, de Licença de Exportação para os Estados Unidos da América, União Europeia, Turquia, Canadá e Noruega
54. 3個工作天內批覆以紙稟形式提出往美國、歐盟、土耳其、加拿大及挪威的《出口准照》的申請
Respostas aos pedidos (papel), no prazo de 3 dias úteis, de Licença de Exportação para os Estados Unidos da América, União Europeia, Turquia, Canadá e Noruega
55. 3個工作天內批覆以紙稟形式提出《本地產品出口准照》及《暫時出口准照》的申請
Respostas aos pedidos (papel), no prazo de 3 dias úteis, de Licença de Exportação Doméstica e de Exportação Temporária
56. 3個工作天內批覆以專用表格提出修改《出口准照》的申請
Respostas aos pedidos (impresso próprio), no prazo de 3 dias úteis, de Alteração às Licenças de Exportação
57. 3個工作天內批覆以專用表格提出《暫時出口准照》有效期的延長及制度的轉換的申請
Respostas aos pedidos (impresso próprio), no prazo de 3 dias úteis, de Prorrogação do Prazo de Validade e Conversão do Regime de Licenças de Exportação Temporária

Anexo

附件



服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號
N.º 002/CASP/CET/2010

部門名稱 Serviço Público:	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia
首次認可日期 (年/月/日) Data do primeiro reconhecimento:	2008/12/30
本次認可日期 (年/月/日) Reconhecido em:	2010/05/28
附件頁數 (頁碼/總頁數) Página do Anexo (Página No / Total Página)	5 / 8

認可範圍 (續)

Âmbito de reconhecimento (Cont.)

58. 5 個工作天內批覆瀕危野生動植物種國際貿易公約(CITES)之物種證明書及《出口准照》的申請
Respostas aos pedidos, no prazo de 5 dias úteis, de Licença de Exportação das Espécies abrangidas pela CITES e respectivo Certificado da CITES

IX. 進口准照

Licença de Importação

59. 3 個工作天內批覆以紙稟形式提出《進口准照》的申請
Respostas aos pedidos (papel), no prazo de 3 dias úteis, de Licença de Importação
60. 3 個工作天內批覆以紙稟形式提出《再進口准照》的申請
Respostas aos pedidos (papel), no prazo de 3 dias úteis, de Licença de Reimportação
61. 5 個工作天內批覆瀕危野生動植物種國際貿易公約(CITES)之物種證明書及《進口准照》的申請
Respostas aos pedidos, no prazo de 5 dias úteis, de Licença de Importação das Espécies abrangidas pela CITES e respectivo Certificado da CITES

X. 產地來源證明

Documentos de Certificação de Origem

62. 在發出《本地產品出口准照》後 1 個工作天內批覆受准照制度約束的出口貨物的本地《產地來源證明》(包括需申領美國特別海關發票)的申請
Após emissão da Licença de Exportação Doméstica no prazo de 1 dia útil, será aprovado o pedido de Certificação de Origem das mercadorias exportadas sujeitas ao regime de licença (incluindo a necessidade do pedido de Special Customs Invoice dos EUA).
63. 1 個工作天內批覆對使用申報單制度出口貨物的本地《產地來源證明》的申請
Pedido de Certificação de Origem para a exportação de mercadorias que utilizam o regime de declaração, será aprovado no prazo de 1 dia útil.
64. 1 個工作天內批覆外地《產地來源證明》的申請
Pedido de Certificação de Origem Estrangeira, será aprovado no prazo de 1 dia útil.
65. 按申請人要求發出產地來源證起 1 個工作天內批覆利用 EDI 申請產地來源證明之申請
Pedido de Certificação de Origem através do EDI, será aprovado no prazo de 1 dia útil após pedido do requerente.
66. 2 個工作天內批覆補發或更改《產地來源證明》資料的申請
Remissão ou alteração dos elementos de Certificação de Origem, será aprovado no prazo de 2 dias úteis.

XI. 申請來源證表格

Formulário para a Obtenção de Documentos Certificativos de Origem

67. 1 個工作天內批覆《申請來源證表格》(成份表)的申請
Pedido de Formulário para a Obtenção de Documentos Certificativos de Origem, será aprovado no prazo de 1 dia útil

XII. 發出工業准照

Emissão de Licença Industrial

68. 8 個工作天內批覆在一般制度下(工業樓宇內之地點)為一般活動申請設立、擴充、搬遷工業場所而發出臨時工業准照或工業單位臨時准照的申請
Em regime geral (Locais situados em edifício industrial), o pedido de emissão de Licença Industrial Provisória ou de Licença Provisória de Unidade Industrial para a instalação, ampliação ou transferência de estabelecimento industrial, para actividades gerais, será aprovado dentro do prazo de 8 dias úteis.

附件

Anexo



服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號
N.º 002/CASP/CET/2010

部門名稱 Serviço Público:	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia
首次認可日期 (年/月/日) Data do primeiro reconhecimento:	2008/12/30
本次認可日期 (年/月/日) Reconhecido em:	2010/05/28
附件頁數 (頁碼/總頁數) Página do Anexo (Página No / Total Página)	6 / 8

認可範圍 (續)

Âmbito de reconhecimento (Cont.)

69. 30 個工作天批覆在一般制度下 (工業樓宇內之地點) 為特別活動申請設立、擴充、搬遷工業場所而發出臨時工業准照或工業單位臨時准照的申請

Em regime geral (Locais situados em edifício industrial), o pedido de emissão de Licença Industrial Provisória ou de Licença Provisória de Unidade Industrial para a instalação, ampliação ou transferência de estabelecimento industrial, para actividades especiais, será aprovado dentro do prazo de 30 dias úteis.

70. 在特別制度下 (非工業樓宇內之地點) 申請設立、擴充、搬遷工業場所而發出臨時工業准照或工業單位臨時准照的申請，經檢查委員會進行首次檢查並符合條件者可在 32 個工作天內獲批覆

Em regime especial (Locais situados em edifício não industrial), o pedido de emissão de Licença Industrial Provisória ou de Licença Provisória de Unidade Industrial para a instalação, ampliação ou transferência de estabelecimento industrial, será aprovado dentro do prazo de 32 dias úteis, após a vistoria inicial pela Comissão de Vistoria e cumprimento dos requisitos.

71. 8 個工作天內批覆更改工業准照上關於法人辦事處地點、法人名稱及工業場所名稱等資料的申請

Pedido de alteração dos elementos de Licença Industrial relacionados com a sede da pessoa colectiva, nome da pessoa colectiva e nome do estabelecimento industrial, será aprovado no prazo de 8 dias úteis.

72. 8 個工作天內批覆轉讓工業場所的申請

Pedido de transmissão de estabelecimento industrial, será aprovado no prazo de 8 dias úteis.

73. 8 個工作天內批覆取消准照或申請書的申請

Pedido de cancelamento de licença ou de requerimento, será aprovado no prazo de 8 dias úteis.

XIII. 申請登記鍋爐/壓力熔器

Pedido de registo de caldeira e reservatório sob pressão

74. 15 個工作天內批覆鍋爐或壓力容器的登記申請

Pedido de registo de caldeira e reservatório sob pressão, será aprovado no prazo de 15 dias úteis.

XIV. 發出從事轉運活動之准照

Pedido de Licença para o Exercício de Actividade Transitária

75. 15 個工作天內審理從事轉運活動准照的首次申請

Apreciação e autorização do pedido inicial de Licença para o Exercício de Actividade Transitária, no prazo de 15 dias úteis.

XV. 《燃料場所登記證》之申請

Pedido do Título de Registo de Estabelecimento para Depositar Combustíveis

76. 20 個工作天內審理發出准照【註：經各實體發出對申請設施之同意書後之 20 個工作天內發出。】

Apreciação e autorização do licenciamento, no prazo de 20 dias úteis (após a obtenção do parecer favorável das entidades competentes, sobre o pedido.)

XVI. 儲藏應納消費稅貨物倉庫之申請

Pedido de Registo de Armazéns para Depositar Mercadorias sujeitas a Imposto de Consumo

77. 20 個工作天內審理發出准照【註：經各實體發出對申請設施之同意書後之 20 個工作天內發出。】

Apreciação e autorização do licenciamento, no prazo de 20 dias úteis (após a obtenção do parecer favorável das entidades competentes, sobre o pedido.)

XVII. 免稅商店登記之申請

Pedido de Registo das Lojas Francas

78. 20 個工作天內批覆發准照予免稅商店之申請 【註：經各實體發出對申請設施之同意書後之 20 個工作天內發出。】

Pedido de licenciamento das Lojas Francas, será aprovado no prazo de 20 dias úteis. (após a obtenção do parecer favorável das entidades competentes, sobre o pedido.)

附件

Anexo



服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號
N.º 002/CASP/CET/2010

部門名稱 Serviço Público:	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia
首次認可日期 (年/月/日) Data do primeiro reconhecimento:	2008/12/30
本次認可日期 (年/月/日) Reconhecido em:	2010/05/28
附件頁數 (頁碼/總頁數) Página do Anexo (Página No / Total Página)	7 / 8

認可範圍 (續)

Âmbito de reconhecimento (Cont.)

XVIII. 應課稅品

Produtos sujeitos a impostos (Pagamento, isenção e restituição de Imposto de Consumo).

79. 即日處理受預先繳納制度約束的貨物消費稅繳納

Tratamento de mercadorias sujeitas ao regime de autorização prévia, no próprio dia.

80. 30 天內審理消費稅之退回【註：僅在繳納消費稅後六個月內進行再出口，方予退稅】

Apreciação e autorização da restituição de imposto de consumo, no prazo de 30 dias. E só poderá ser efectuada desde que a reexportação tenha tido lugar num prazo máximo de 6 meses, após o pagamento do referido imposto.

81. 15 個工作天內審理豁免消費稅之申請

Apreciação e autorização do pedido da isenção de imposto de consumo, no prazo de 15 dias úteis.

82. 屬於應課稅品的查詢及提供資料，於即日批覆利害關係人查閱與其相關的卷宗的申請

Consulta e fornecimento das informações sobre os produtos sujeitos a impostos, o pedido de consulta dos respectivos processos, pelos interessados, será aprovado no próprio dia.

XIX. 《安排》服務提供者證明書

Certificado de Prestador de Serviços do CEPA

83. 10 個工作天內審理《安排》服務提供者證明書之申請

No prazo de 10 dias úteis para a apreciação e autorização do pedido do Certificado de Prestador de Serviços do CEPA

XX. 企業融資貸款利息補貼

Bonificação de juros de créditos para financiamento empresarial

84. 經濟局自申請所須文件齊備時起計 20 日內，將申請卷宗呈交經濟財政司司長作審批

DSE entregue o processo do pedido ao Secretário para a Economia e Finanças para apreciação, no prazo de 20 dias, contando a partir da data de entrega de todos os documentos necessários do pedido

XXI. “工業政策範圍內稅務鼓勵”之申請

Incentivos fiscais

85. 經濟局自申請所須文件齊備時起計之 15 日內，將申請卷宗呈交經濟財政司司長作審批

DSE entregue o processo do pedido ao Secretário para a Economia e Finanças para apreciação, no prazo de 15 dias, contando a partir da data de entrega de todos os documentos necessários do pedido

XXII. 申請將貨物列入 CEPA 貨物清單

Pedido de isenção de direitos aduaneiros quanto às mercadorias pretendidas incluídas na lista de mercadorias cujos critérios de origem não estão contemplados no CEPA

86. 收到申請後 10 個工作日內完成核查申請資料及如有需要通知當時人補交資料

Após recepção do pedido, durante 10 dias úteis será terminado o análise e consulta dos elementos do pedido, caso necessário, solicitar o interessado para fornecer informações suplementares

XXIII. 半導體產品拓撲圖登記

Pedido de isenção de direitos aduaneiros quanto às mercadorias pretendidas incluídas na lista de mercadorias cujos critérios de origem não estão contemplados na CEPA

87. 1 個月內完成對半導體產品拓撲圖登記的形式審查

Após recepção do pedido, durante 10 dias úteis será terminado o análise e consulta dos elementos do pedido, caso necessário, solicitar o interessado para fornecer informações suplementares

88. 自申請日後計第 2 個月的首個及第三個星期三將半導體產品拓撲圖登記申請內容刊登於《澳門特別行政區公報》(註：達至可作公佈月份時，如已超過首個星期三的公報日，則有關公佈順延至第三個星期三的公報內刊登。)

Publicação do pedido no Boletim Oficial da RAEM na primeira e terceira quarta-feira do segundo mês após apresentação do pedido de registo (Nota: Ao chegar o mês em que a publicação pode ser realizada, caso ultrapassar a primeira quarta-feira, a publicação é adiada para a terceira quarta-feira do mesmo mês.)

Anexo

附件



服務承諾認可證明書

Certificado de Reconhecimento da Carta de Qualidade

公共服務評審委員會
Comissão de Avaliação dos
Serviços Públicos

附件

ANEXO

編號 002/CASP/CET/2010
N.º

部門名稱 Serviço Público:	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia
首次認可日期 (年/月/日) Data do primeiro reconhecimento:	2008/12/30
本次認可日期 (年/月/日) Reconhecido em:	2010/05/28
附件頁數 (頁碼/總頁數) Página do Anexo (Página No / Total Página)	8 / 8

認可範圍 (續)

Âmbito de reconhecimento (Cont.)

XXIV. 原產地名稱及地理標記登記

Registo de Denominação de Origem e Indicação Geográfica

89. 1個月內完成對原產地名稱及地理標記登記的形式審查

Exame formal no prazo de 1 mês

90. 自申請日後計第2個月的首個及第三個星期三將原產地名稱及地理標記登記申請內容刊登於《澳門特別行政區公報》(註：達至可作公佈月份時，如已超過首個星期三的公報日，則有關公佈順延至第三個星期三的公報內刊登。)

Publicação do pedido no Boletim Oficial da RAEM na primeira e terceira quarta-feira do segundo mês após apresentação do pedido de registo (Nota: Ao chegar o mês em que a publicação pode ser realizada, caso ultrapassar a primeira quarta-feira, a publicação é adiada para a terceira quarta-feira do mesmo mês.)

附件

Anexo